

コラーレ ワールド・フェスティバル

イギリスの息づかいを、
カラダとココロで感じる2日間。



歴史と伝統の国、イギリスへ——。

EARTH 2023 イギリス MOVING

2023年3月4日(土)・5日(日) 黒部市国際文化センター コラーレ

黒部市国際文化センター コラーレ

〒938-0031 富山県黒部市三日市 20 番地
tel. 0765-57-1201 fax. 0765-57-1207
<http://www.colare.jp/>

主催●Earth Moving 実行委員会
公益財団法人黒部市国際文化センター
共催●北日本放送
後援●黒部市 黒部市教育委員会 北日本新聞社
公益財団法人とやま国際センター

黒部市立図書館「イギリス特集」

イギリス関連の本を読んで、もっと楽しみましょう。
期間：3月1日(水)～12日(日)

黒部市吉田科学館「イギリスの星空の物語」

イギリスから見える星空を一緒に散歩しましょう。
日時：3月11日(土)・12日(日) 両日 15:00～(約40分)
観覧料：大人 300円 高校大学生 150円 中学生以下無料

●チケットのご購入と教室のお申込みについて●

公演や映画のチケットはコラーレの窓口で取り扱っています。電話でのご予約も承ります。各種教室への参加は電話でお申込みください。

新型コロナウイルス感染症対策にご協力をお願いいたします。

- 各プログラムには人数制限を設けています。定員になり次第、締め切りとさせていただきますので、あらかじめご了承ください。
- 今後、急遽プログラムが中止・変更になる場合があります。



バグパイプ × 金管五重奏団

UK クラシック

古くからイギリスで愛される名曲の数々

イギリスの民族楽器と言えば、スコットランドに伝わるバグパイプが世界的に有名。スコットランドで愛されている曲を中心に、イギリスゆかりの音楽家の曲をお届けします。

- 【曲目】 ♪ ハイランド・カテドラル
♪ ヘクター・ザ・ヒーロー
♪ スコットランド・ザ・ブレイブ
♪ ホルスト：組曲 他

- 3月4日(土) 開場 15:30 開演 16:00
■ 全席自由 一般 2,500 円
高校生以下 500 円 (当日 300 円高)

【出演】

- メガトーン・バスカーズ
十亀正司 (バグパイプ、サクソ)
石川大樹 (パーカッション)
ドロップ・ストーン金管五重奏
蓬田奈津美 (トランペット)
飛田遥香 (トランペット)
能瀬愛加 (ホルン)
三原成美 (トロンボーン)
池田侑太 (チューバ)



UK ミュージック

世界で愛されるイギリス生まれの名曲たち

スコットランドに伝わる民族楽器バグパイプと華麗なる金管五重奏の響きにのせて、イギリス生まれのポップスを中心に、世界で愛される名曲の数々をお楽しみください。

- 【曲目】 ♪ ロンドンデリーの歌 (ダニー・ボーイ)
♪ ビートルズ・メドレー 他

- 3月5日(日) 開場 15:00 開演 15:30
■ 全席自由 一般 2,500 円
高校生以下 500 円 (当日 300 円高)



トランペット・クリニック

吹奏楽の花形とよく言われるトランペット。楽器の基礎や演奏のコツを教えてください。

- 3月4日(土) 10:30 ~ 12:00
■ 参加費 500 円 / 定員 15 名
■ 講師：蓬田奈津美 (ドロップ・ストーン金管五重奏)
※楽器はご持参ください。



クラリネット・クリニック

華やかで明るい音色が魅力のクラリネット。楽器の基礎や演奏のコツを教えてください。

- 3月4日(土) 10:30 ~ 12:00
■ 参加費 500 円 / 定員 15 名
■ 講師：十亀正司 (元東京交響楽団首席クラリネット奏者)
※楽器はご持参ください。



バグパイプ・レクチャー

お話と演奏体験で、スコットランドの楽器、バグパイプの魅力を知りましょう。

- 3月5日(日) 10:30 ~ 12:00
■ 参加費 500 円 / 定員 15 名
■ 講師：十亀正司 (元東京交響楽団首席クラリネット奏者)

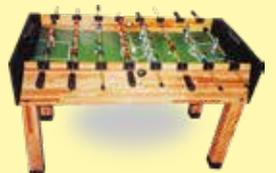


■ イギリス・ミニ体験コーナー

【エントランス】

ゲームやテーブル・サッカーなど、遊びを通して文化をかじりましょう。

3月4日(土) 10:30 ~ 18:00 | 3月5日(日) 10:30 ~ 17:00



■ イギリスの鉄道模型走行

【エントランス】

イギリス発祥の蒸気機関車や、カッコいい特急列車の模型が走ります。

3月4日(土) 10:30 ~ 18:00 | 3月5日(日) 10:30 ~ 17:00



■ コラーレ・ラリー

「イギリスで有名なもの」を紹介したカードを探してください。抽選でオリジナルグッズをプレゼント！
1月7日(土) ~ 3月12日(日)

■ イギリス車 展示 【エントランス】

イギリス生まれのオシャレな「MINI COOPER」が登場。
協力：MINI Toyama 株式会社ユー口富山



ザ・マジックショー

古くから魔法や魔術が親しまれている国、イギリス。目の前で繰り広げられるクローズアップ・マジックで、あなたも不思議な“魔法”体験を！



- 3月4日(土) ① 13:30 ~ 14:00
② 15:00 ~ 15:30
- 参加費 各 1,000 円 / 定員 各 10 名
- 出演：HARUKI (パフォーマー)

ビートルズの名曲で もう一度英語に触れよう

元英語教師でもあるジョン有澤による、ビートルズの名曲を使った英語レッスン！ 「HELP!」「Yesterday」を聴きながら、単語の使い方や発音を確認して、その曲が表す意味などを楽しく学びましょう。



- 3月4日(土) 15:00 ~ 16:30
- 参加費 300 円 / 定員 18 名
- 講師：ジョン有澤 (「ストロベリー・フィールズ」店主)

講演「イギリスの教育と学校生活」

「School is the best time of your life. (学生時代は人生の一番いい時間)」英語のことわざがあります。

みなさん、イギリスの学校生活や教育について知っていますか？ 日本と違うところがびっくりするほどたくさんあります。



- 3月5日(日) 10:30 ~ 12:00
- 参加費 300 円 / 定員 16 名
- 講師：ジョン・ガラガー
(ジョンの英会話教室 主宰)



講演「イギリスのオススメ観光」

イギリスは、観光地として人気が高く、各地域で様々な文化が息づいています。

今回はイギリスの押さえておきたい観光スポットや食べ物を紹介します。バーチャル・イギリス旅行をどうぞ。



- 3月5日(日) 14:00 ~ 15:30
- 参加費 300 円 / 定員 16 名
- 講師：ジョン・ガラガー
(ジョンの英会話教室 主宰)



ワールド・ステージ (入場無料)

コラーレのあちこちで、いろんなアーティストたちが登場。バグパイプやギターの演奏、バルーンアートなど、さまざまなパフォーマンスをお楽しみください。
※出演者や時間などは、変更になる場合もあります。



バルーンアーティスト - Nana -
制作：3月4日(土) 13:00 ~ 16:00
回遊：3月5日(日) 10:00 ~ 12:00



メガトーン・バスカーズ バグパイプ
① 3月4日(土) 13:00 [エントランス]
② 3月5日(日) 13:00 [エントランス]



穴蔵 Bros.
バンド演奏 (ビートルズ)
3月4日(土) 14:00 [展示室1]



楽団ひとり
チェロ演奏
3月4日(土) 15:30 [展示室2]



サククス 4+
バンド演奏 (サククスアンサンブル)
3月4日(土) 16:30 [展示室2]



コラーレ・ココロ合唱隊
合唱
3月5日(日) 12:00 [エントランス]



AGE25
バンド演奏 (ロック)
3月5日(日) 14:00 [展示室2]



アコギを楽しむ会
アコースティックギター演奏
3月5日(日) 15:00 [展示室1]

- 3月4日(土) 13:00 ~ 16:00 **バルーンアーティスト - Nana -**
13:00 **メガトーン・バスカーズ**
14:00 **穴蔵 Bros.**
15:30 **楽団ひとり**
16:30 **サククス 4+**
- 3月5日(日) 10:00 ~ 12:00 **バルーンアーティスト - Nana -**
12:00 **コラーレ・ココロ合唱隊**
13:00 **メガトーン・バスカーズ**
14:00 **AGE25**
15:00 **アコギを楽しむ会**

- ◆ 3月4日(土) 10:00 : ガス燈
- ◆ 3月4日(土) 13:30 : ヴィクトリア女王 最期の秘密
- ◆ 3月4日(土) 17:00 : ノッティングヒルの洋菓子店
- ◆ 3月5日(日) 11:00 : イエスタデイ
- ◆ 3月5日(日) 15:00 : ふたりの女王 メアリーとエリザベス

全席自由 各回 500 円



ヴィクトリア女王 最期の秘密

女王の晩年を輝かせた、
インド人従者との強い絆。

ヴィクトリア女王と従者のインド人青年の知られざる実話。

女王の即位 50 周年記念式典で英国にやってきたインドの若者アブドゥル。最愛の夫と従僕を亡くし塞いでいた女王は、本音で語りかけてくる彼に心を開いていく。



<ドラマ、王室> 2017 年 / 112 分 / 英語 [日本語字幕]

イエスタデイ

ビートルズがない世界!?
全編を彩る名曲の数々。

交通事故で昏睡状態に陥ったジャック。目を覚ますとそこは、史上最も有名なはずのザ・ビートルズが存在しない世界だった。

ザ・ビートルズの名曲に乗せて描くコメディ。人気歌手のエド・シーランが本人役で出演する。



<コメディ、音楽> 2019 年 / 117 分 / 英語 [日本語字幕]

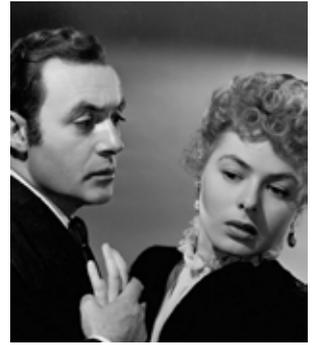
ガス燈

ちらつくガス燈、
屋根裏から聞こえる物音。

19 世紀末のロンドンを舞台に、ひとりの女性が夫に嘘を吹き込まれ、精神的に衰弱していくまでを描いたサスペンス。

イングリッド・バーグマンが初のアカデミー主演女優賞を受賞した作品としてよく知られている。

<サスペンス> 1944 年 / 114 分 / モノクロ / 英語 [日本語字幕]



ノッティングヒルの洋菓子店

色とりどりのスイーツ満載!
思い出をお菓子にします。

亡くなった親友の遺志を継いでオープンさせたスイーツ店を舞台に、3 人の女性たちと男性シェフの奮闘を描く。ロンドンの人気デリ・オットレンギの全面協力による、色とりどりのスイーツ満載のドラマ。



<ドラマ> 2020 年 / 98 分 / 英語 [日本語字幕]

ふたりの女王 メアリーとエリザベス

女王は私ひとりだけ——。
運命がふたりを翻弄する。

従姉妹でありながらそれぞれスコットランドとイングランドの女王として対峙していくメアリー・スチュアートとエリザベス 1 世の数奇な運命を描く。激動の 16 世紀に生きた二人の女王の運命が交錯していく。



<ドラマ、王室> 2018 年 / 124 分 / 英語 [日本語字幕]

■ イギリス・ウンチク展 [展示室 1]

イギリスをご紹介します。観光ガイドブックも閲覧できます。
2月18日(土)～3月5日(日) / 入場無料

■ 世界の雑貨バザール [展示室 1]

イギリスをはじめ、世界のいろいろな雑貨を販売します。
3月4日(土) 11:00～18:00 | 3月5日(日) 11:00～17:00



■ アース・カフェ [展示室 2]

英国のドリンクやスイーツをお楽しみください。
3月4日(土) 11:00～18:00 | 3月5日(日) 11:00～17:00

■ レストラン パ・ド・ドゥ イギリス・メニュー

期間限定のイギリス料理をお楽しみいただけます。
3月4日(土)・5日(日)

■ 体験スタンプラリー

イベントにドンドン参加して、スタンプを集めましょう。
抽選で雑貨をプレゼント。

針と糸でつくる ビーズ・ブローチ教室

針と糸で作るビーズステッチという技法で、かわいいデイズーモチーフを作ります。モチーフは、ピンブローチやヘアアクセサリーに加工して楽しむことができます。



- 3月4日(土) 10:00 ~ 12:00
- 参加費 1,500 円 / 定員 10 名
- 講師：清田明子 (chi beads)
- ※小学5年生から参加できます。

イギリスチーズを楽しむ教室

イギリスチーズの知識を楽しく学びながら、解説と合わせていろいろ食べ比べてみましょう。また、イギリスのチーズを使った簡単な料理の試食もあります。



- 3月4日(土) ① 10:30 ~ 12:00
② 14:00 ~ 15:30
- 参加費 各 2,500 円 / 定員 各 12 名
- 講師：道鬼淳 (C.P.A. 認定チーズプロフェッショナル)

テーブルマナー講座 (パーティー形式)

英国式の簡単なテーブルマナーをパーティー形式で学びます。ノンアルコールのシャンパンと軽食をいただきながら、コミュニケーションを楽しみましょう。



- 3月4日(土) 11:00 ~ 13:00
- 参加費 2,000 円 / 定員 15 名
- 講師：吉川昌子 (エコール・ドゥ・フルール マサコ)

チョークアート教室

チョークアートは、黒板を彩る看板アート。イギリスのパブ看板として生まれ、現在では色鮮やかな装飾アートとなりました。描いたミニボード (2L 版サイズ) はお持ち帰りできます。



- 3月4日(土) ① 17:00 ~ 18:00
② 19:00 ~ 20:00
- 参加費 各 1,200 円 / 定員 各 8 名
- 講師：小林さち (チョーク・デリ)
- ※小さいお子さまも親子で参加できます。

イギリスのお酒入門教室

イギリスは、ロンドン、スコットランド、アイルランドなど、各地域で古くから様々なお酒が楽しまれてきました。ビール、ジン、ウイスキー、そしてワイン……歴史を紐解きながら楽しみましょう。



- 3月4日(土) 18:30 ~ 20:30
- 参加費 2,500 円 / 定員 16 名
- 講師：開光輝行
- (一般社団法人日本ソムリエ協会 シニアソムリエ)

ソーダブレッドづくり (北アイルランドのパン)

ソーダブレッドは、北アイルランドでよく食べられている、素朴な味わいのパンです。作ったパンはお持ち帰りいただけますが、講師の手料理による簡単な試食会と、北アイルランドのお話もあります。



- 3月5日(日) 11:00 ~ 13:00
- 参加費 2,000 円 / 定員 12 名
- 講師：廣岡結子 (英日翻訳者)

羊毛フェルトの ピン・クッション教室

イギリスでは今でも、羊は宝のような存在です。羊毛フェルトを使い、かわいいピン・クッションを作ります。



- 3月5日(日) 10:00 ~ 12:00
- 参加費 1,200 円 / 定員 12 名
- 講師：玉野洋子 (ニードルフェルト・デザインマスター)
- ※小学5年生から参加できます。

アフタヌーンティー (英国式紅茶)

アフタヌーンティーは、貴族たちの間で19世紀に花開いた英国スタイルの社交パーティーです。紅茶とお菓子をいただきながら、アフタヌーンティーの伝統を学びましょう。



- 3月5日(日) 14:30 ~ 16:30
- 参加費 2,000 円 / 定員 15 名
- 講師：吉川昌子 (エコール・ドゥ・フルール マサコ)

3/4 (土)

カーター ホール	<p>★映画「ガス燈」 開映 10:00 / 全席自由 500 円 (114 分 / モノクロ / 日本語字幕)</p> <p>★映画「ヴィクトリア女王 最期の秘密」 開映 13:30 / 全席自由 500 円 (112 分 / 日本語字幕)</p> <p>★映画「ノッティングヒルの洋菓子店」 開映 17:00 / 全席自由 500 円 (98 分 / 日本語字幕)</p>
マルチ ホール	<p>★トランペット・クリニック トランペットの基礎や演奏のコツを学びましょう。楽器はご持参ください。 10:30 ~ 12:00 / 参加費 500 円 / 定員 15 名 / 講師: 蓬田奈津美 (ドロップ・ストーン金管五重奏)</p> <p>★バグパイプと金管五重奏団による「UK クラシック」 古くからイギリスで愛される名曲の数々。 開演 16:00 / 全席自由・一般 2,500 円・高校生以下 500 円 (当日・各 300 円高) 出演: メガトーン・バスカーズ、ドロップ・ストーン金管五重奏</p>
リハー サル室	<p>★クラリネット・クリニック クラリネットの基礎や演奏のコツを学びましょう。楽器はご持参ください。 10:30 ~ 12:00 / 参加費 500 円 / 定員 15 名 / 講師: 十亀正司 (元東京交響楽団首席クラリネット奏者)</p>
会議室 1	<p>★針と糸でつくる ビーズ・ブローチ教室 針と糸で、かわいいデイズモチーフを作ります。 10:00 ~ 12:00 / 参加費 1,500 円 / 定員 10 名 / 講師: 清田明子 (chi beads)</p> <p>★ザ・マジックショー 目の前で繰り広げられるクローズアップ・マジックで、不思議な“魔法”体験を! ① 13:30 ~ 14:00 ② 15:00 ~ 15:30 / 参加費 各 1,000 円 / 定員 各 10 名 / 出演: HARUKI (パフォーマー)</p> <p>★チョークアート教室 黒板を彩る、色鮮やかな看板アートに挑戦しましょう。作品はお持ち帰りできます。 ① 17:00 ~ 18:00 ② 19:00 ~ 20:00 / 参加費 1,200 円 / 定員 8 名 / 講師: 小林さち (チョーク・デリ)</p>
会議室 2	<p>★イギリスチーズを楽しむ教室 解説と合わせてチーズを食べ比べ。簡単なチーズ料理の試食もあります。 ① 10:30 ~ 12:00 ② 14:00 ~ 15:30 / 2,500 円 / 定員 12 名 / 講師: 道鬼淳 (チーズプロフェッショナル)</p> <p>★イギリスのお酒入門教室 歴史を紐解きながら、イギリスの様々なお酒を楽しみましょう。 18:30 ~ 20:30 / 参加費 2,500 円 / 定員 16 名 / 講師: 開光輝行 (日本ソムリエ協会 シニアソムリエ)</p>
創作室	<p>★テーブルマナー講座 (パーティー形式) ノンアルのシャンパンと軽食をいただきながら、英国式マナーを。 11:00 ~ 13:00 / 参加費 2,000 円 / 定員 15 名 / 講師: 吉川昌子 (エコール・ドゥ・フルール マサコ)</p> <p>★ビートルズの名曲で、もう一度英語に触れよう 「HELP!」「Yesterday」が表す意味などを学びましょう。 15:00 ~ 16:30 / 参加費 300 円 / 定員 18 名 / 講師: ジョン有澤 (「ストロベリー・フィールズ」店主)</p>

3/5 (日)

カーター ホール	<p>★映画「イエスタデイ」 開映 11:00 / 全席自由 500 円 (117 分 / 日本語字幕)</p> <p>★映画「ふたりの女王 メアリーとエリザベス」 開映 15:00 / 全席自由 500 円 (124 分 / 日本語字幕)</p>
マルチ ホール	<p>★バグパイプと金管五重奏団による「UK ミュージック」 世界で愛されるイギリス生まれの名曲たち。 開演 15:30 / 全席自由・一般 2,500 円・高校生以下 500 円 (当日・各 300 円高) 出演: メガトーン・バスカーズ、ドロップ・ストーン金管五重奏</p>
リハー サル室	<p>★バグパイプ・レクチャー お話と演奏で、スコットランドの楽器バグパイプの魅力を知りましょう。 10:30 ~ 12:00 / 参加費 500 円 / 定員 15 名 / 講師: 十亀正司 (元東京交響楽団首席クラリネット奏者)</p>
会議室 1	<p>★講演「イギリスの教育と学校生活」 イギリスの学校生活や教育は、日本と違うところがたくさん! 10:30 ~ 12:00 / 参加費 300 円 / 定員 16 名 / 講師: ジョン・ガラガー (ジョンの英会話教室 主宰)</p> <p>★講演「イギリスのオススメ観光」 押さえておきたい観光スポットや食べ物を紹介します。 14:00 ~ 15:30 / 参加費 300 円 / 定員 16 名 / 講師: ジョン・ガラガー (ジョンの英会話教室 主宰)</p>
会議室 2	<p>★ソーダブレッドづくり (北アイルランドのパン) 作ったパンはお持ち帰り。講師の手料理の試食会があります。 11:00 ~ 13:00 / 参加費 2,000 円 / 定員 12 名 / 講師: 廣岡結子 (英日翻訳者)</p>
創作室	<p>★羊毛フェルトのピン・クッション教室 羊毛フェルトを使い、かわいいピン・クッションを作りましょう。 10:00 ~ 12:00 / 参加費 1,200 円 / 定員 12 名 / 講師: 玉野洋子 (ニードルフェルト・デザインマスター)</p> <p>★アフタヌーンティー (英国式紅茶) 紅茶とお菓子をいただきながら、英国スタイルの伝統を学びましょう。 14:30 ~ 16:30 / 参加費 2,000 円 / 定員 15 名 / 講師: 吉川昌子 (エコール・ドゥ・フルール マサコ)</p>